



Број: 05-05-1-2798-2/11

Сарајево, 07. септембар 2011. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА  
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ  
- ДОМ НАРОДА**

07-09-2011

**BOSNA I HERCEGOVINA  
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO**

PRIMLJENO: 07.09.2011			
Organizacione jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01, 02-05-2-592			

S

**Предмет. Сагласност за ратификацију додатка уговора, тражи се**

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

**Додатак бр. 1. Уговору о финансирању у вези са националним програмом за Босну и Херцеговину – II дио у склопу ИПА-иног програма подршке транзицији и изградњи институција за 2008. годину. Додатак уговора је потписан 11. јануара 2010. године, у Бриселу и 14. јуна 2010. године у Сарајево, а потписао га је г. Драган Вранкић, министар финансија и трезора БиХ.**

Будући да је Министарство финансија и трезора БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог додатка уговора, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације о уговору.

С поштовањем,





МФА – БА – МПП

Број: 08/1-42-9307-1/11  
Сарајево, 31.08.2011. године

PREDSJEDNIŠTVO  
BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO

PRIJMLJENO: 07.09.		20 11	
Број предмета	Број датума	Број датума	Број предмета
05	05-1	2798	

**ПРЕДСЈЕДНИШТВО БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**САРАЈЕВО**

**Предмет:** Приједлог Одлуке о ратификацији Додатка бр. 1 Уговору о финансирању у вези са националним програмом за Босну и Херцеговину - II дио у склопу ИПА-иног програма подршке транзицији и изградњи институција за 2008. годину; - *доставља се* -

У прилогу акта достављамо Приједлог Одлуке о ратификацији Додатка бр. 1 Уговору о финансирању у вези са националним програмом за Босну и Херцеговину - II дио у склопу ИПА-иног програма подршке транзицији и изградњи институција за 2008. годину, који је потписан 11. јануара 2010. године у Бриселу и 14. јуна 2010. године у Сарајеву, на енглеском језику.

Подсјећамо да је Предсједништво Босне и Херцеговине на својој 70. сједници, одржаној 20. маја 2010. године, прихватило предметни Додатак и за потписивање овластило Драгана Вранкића, министра финансија Босне и Херцеговине.

Савјет министара Босне и Херцеговине на својој 157. сједници, одржаној 24. августа 2011. године, утврдило је Приједлог одлуке о ратификацији наведеног Додатка.

Молимо да Предсједништво Босне и Херцеговине, у складу са одредбама члана 17. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Службени гласник БиХ", број 29/00), проведе поступак ратификације Одлуке о ратификацији Додатка бр. 1 Уговору о финансирању у вези са националним програмом за Босну и Херцеговину - II дио у склопу ИПА-иног програма подршке транзицији и изградњи институција за 2008. годину.



Свен Алкалај  
МИНИСТАР

## ДОДАТАК БР. 1

### УГОВОРУ О ФИНАНСИРАЊУ У ВЕЗИ СА НАЦИОНАЛНИМ ПРОГРАМОМ ЗА БОСНУ И ХЕРЦЕГОВИНУ - II ДИО У СКЛОПУ ИПА-ИНОГ ПРОГРАМА ПОДРШКЕ ТРАНЗИЦИЈИ И ИЗГРАДЊИ ИНСТИТУЦИЈА ЗА 2008. ГОДИНУ

Који је склопљен између Комисије Европских заједница и Босне и Херцеговине,  
28.07.2009. године.

Комисија европских заједница (у даљем тексту „Комисија“)

са једне стране, и

Босна и Херцеговина (у даљем тексту „Корисник“)

са друге стране,

које се у даљем тексту помињу под заједничким називом „Стране“,

при чему је,

- (a) 05.12.2008. године, Комисија усвојила Одлуку Ц(2008)7638, којом је успостављен Национални програм за Босну и Херцеговину у склопу ИПА-иног програма подршке транзицији и изградњи институција за 2008. годину, II дио („Програм“). Дати програм је имплементиран помоћу Уговора о финансирању, који је закључен између Комисије Европских заједница и Босне и Херцеговине 28.07.2009. године.
- (b) Одлуком Комисије Ц(2009)8302 Програм измијењен 29.10.2009. године, у циљу допуне Пројекта број 13 у вези са имплементацијом пописа становништва.
- (c) Неопходно ускладити Уговор о финансирању са измјенама и допунама Програма, које су донесене Одлуком Комисије Ц(2009)8302.

ПОСТИГЛЕ СУ ДОГОВОР У ВЕЗИ СА СЉЕДЕЋИМ:

#### Члан 1

Анекс А, „Национални програм за Босну и Херцеговину у склопу ИПА-иног програма подршке транзицији и изградњи институција за 2008. годину - II дио“ Уговора о финансирању, који је закључен између Комисије Европских заједница и Босне и Херцеговине 28.07.2009. године, замијењен је Анексом и сада гласи као тренутни Додатак бр. 1.

## Члан 2

Све остале ставке и услови Уговора о финансирању остају неизмијењени.

Сачињено у два оригинална примјерка на енглеском језику, при чему је један примјерак уручен Комисији, а други Кориснику.

За Босну и Херцеговину  
потписао

За Комисију потписао

---

Драган Вранкић, с.р.  
Министар финансија и  
трезора  
Босне и Херцеговине

---

Pierre Mirel, с.р.  
Директор  
Европска Комисија

Сарајево,

Брисел,

Датум

Датум

14.06.2010.

11.01.2010.

**АНЕКС А:****ИПА-ИН НАЦИОНАЛНИ ПРОГРАМ ЗА БОСНУ И ХЕРЦЕГОВИНУ ЗА 2008 ГОДИНУ -****II дио****1. ИДЕНТИФИКАЦИЈА**

Корисник	Босна и Херцеговина
Програм	Национални програм за 2008. годину у склопу ИПА-иног програма подршке I - II дио
CRIS број	2008/020-339
Година	2008.
Трошкови	54,254,783 евра + износ од приближно 1,675,207 евра (17,000,000 шведских круна, користећи просјечан мјесечни девизни курс од 17.09.2009. године)
Орган задужен за имплементацију програма	Европска Комисија За Пројекат број 13 (Међународна контрола): Вијеће Европе уз сарадњу са Европском Комисијом
Крајњи датум за закључење Уговора о финансирању	најкасније до 31.12.2009. год.
Крајњи датум за закључење Уговора	2 године од дана закључења Уговора о финансирању. Не постоји крајњи рок за финансијску ревизију и евалуацију пројекта који је обухваћен Уговором о финансирању на основу кога се врши имплементација овог програма, како је назначено у оквиру члана 166(2) Правила о финансирању. Дати датуми се примјењују и када је у питању национално суфинансирање.
Крајњи датум за извршење Уговора	2 године од крајњег датума за закључење Уговора. Дати датуми се примјењују и када је у питању национално суфинансирање.
Шифра сектора	16010, 15130, 15140, 15150, 15250, 12110, 32130, 11110, 33110, 31110, 31195, 21010, 16062, 99810, 41010, 24010.
Буџетске ставке	22.020200
Менаџер за програмирање	ДГ ЕЛАРГ Ц1
Менаџер за имплементацију задатака	Делегација Европске комисије за БиХ – Одјел за пословање

## 2. ПРИОРИТЕТИ / ПРОЈЕКТИ

### 2.1. Приоритети

II дио ИПА-иног програма подршке I под називом Национални програм за Босну и Херцеговину за 2008. годину у складу је са МИПД-ом (Вишегодишњи индикативни плански документ) 2008-2010 и даље има за циљ да подржи:

#### 2.1.1. Политичке захтјеве:

Подржавајући владавину права (настављајући са подршком Високом судском и тужилачком вијећу (ВСТВ)), доприносећи реформи јавне администрације (подршка ДИС-у) подржавајући укључивање и повратак друштвеним токовима (деминурање и угрожене групе становништва, посебно дјеца и Роми) и подржавајући успостављање дијалога унутар цивилног друштва.

#### 2.1.2. Економске захтјеве:

Подржавајући регионални, развој малих и средњих предузећа и туристички развој: приступ унутар овог портфеља је: а) подршка Агенцијама за регионални развој путем додјеле грантова и техничке помоћи с циљем поспјешења њихове улоге у обезбјеђивању помоћи малим и средњим предузећима и општинама; б) подршка државним и ентитетским министарствима у развоју политике; ц) додјела грантова у циљу подршке даљем развоју малих и средњих предузећа - укључујући подршку туристичким организацијама; д) подршка спровођењу реформе друштвене политике (реформа здравства, високог образовања, те стручног образовања и обуке).

#### 2.1.3. Европске стандарде

Подржавајући приступ *acquis*, посебно реформи политике сектора (ИБМ, порези, монетарна политика, околина, превоз, енергија и пољопривреда) и подржавајући спровођење реформе регулаторних тијела (инфраструктура квалитета, статистички подаци, катастар и земљишне књиге).

#### 2.1.4. Програме подршке

Подржавајући учешће БиХ у програмима Заједнице.

### 2.2. Опис пројеката груписаних по приоритетној основи

Бр.	Политички услови	Допринос Европске заједнице у еврима	Опис пројекта
1	Помоћ угроженим групама (дјеца и Ромима) у БиХ	1,900,000	<p><i>Циљ пројекта:</i> Развој интегрисане социјалне заштите и стратегије за укључење, које ће бити израђене у виду пилот пројекта и спроведене од стране националних и поднационалних владиних институција.</p> <p><i>Имплементација:</i> Уговор о гранту без позива на подношење приједлога пројекта са УНИЦЕФ-ом (уз максималан износ од 1,400,000 евра) и позив на подношење приједлога пројекта (уз максималан износ од 500,000 евра) подршке Стратегији за Рома у БиХ. Очекује се да ће директни уговор са УНИЦЕФ-ом бити потписан током првог тромјесечја 2009. године, а позив на подношење приједлога за Уговор о гранту се очекује у другом тромјесечју 2009. године.</p>

			<p>Критеријум и начин одабира у склопу позива на достављање приједлога наведени су у Практичном водичу за склапање уговора у оквиру спољних активности Европске заједнице (види тачку 4.2 испод).</p> <p>Непосредни Уговор о гранту са УНИЦЕФ-ом биће закључен у погледу његовог де факто монопола у складу са чланом 168(1)(ц) Правила имплементације ФР-а.</p>
2	Помоћ Високом судском и тужилачком вијећу – информационо-технолошка опрема за судске институције у БиХ	1,400,000	<p><i>Циљ пројекта:</i> Снабдјевање судских и тужилачких уреда неопходном информационо-комуникационом опремом, како би се обезбједила употреба технологије, побољшала ефикасност и размјена информација, те квалитет информисања и отвореност ка јавном сектору.</p> <p><i>Имплементација:</i> 1 Уговор о снабдјевању (чији је максималан индикативан износ 1,400,000 евра) ће бити потписан у првом тромјесечју 2009. године. Уговор о снабдјевању има за циљ опремање Високог судског и тужилачког вијећа пултовима, штампачима, серверима и резервном опремом, те обезбјеђивање лиценци којима би био знатно олакшан рад судских и уреда тужилаштва и побољшала њихова ефикасност и отвореност ка јавном сектору.</p>
3	Подршка ДИС систему у БиХ	1,500,000	<p><i>Циљ пројекта:</i> Обезбјеђење успјешног и учинковитог менаџмента и имплементација средстава Европске уније у склопу ДИС-а.</p> <p><i>Имплементација:</i> 1 Уговор о услугама (чији је максималан индикативни износ 1,500,000 евра) биће потписан у првом тромјесечју 2009. године.</p>
4	Помоћ цивилном друштву у БиХ	3,504,783	<p><i>Циљ пројекта:</i> Подстицање партнерства и дијалога између владиног и невладиног сектора, укључујући локалну власт и учинковита имплементација стандарда Европске уније у сектору животне средине и омладине, те утврђивање стратешких циљева у оквиру развоја цивилног друштва.</p> <p><i>Имплементација:</i> Уговор о гранту без позива на достављање приједлога са УНДП-ом (чији је максималан укупан износ 1,500,000 евра), позива на достављање приједлога (чији је индикативан износ 1,000,000 евра), Уговор о услужним дјелатностима (чији је индикативан максимални износ 504,783 евра) и позив на достављање приједлога за невладин актив у склопу борбе против корупције (чији је индикативан максимални износ 500,000 евра). Очекује се да ће непосредни уговор са УНДП-ом бити потписан током трећег тромјесечја 2009. године, док се очекује да ће позив на тендер за Уговор о услугама и позив на достављање приједлога бити реализовани у току другог тромјесечја 2009. године. Критеријум и начин одабира у склопу позива на достављање приједлога наведени су у Практичном водичу за склапање уговора у оквиру спољних активности Европске заједнице (види тачку 4.2 испод).</p> <p>Непосредни Уговор о гранту са УНДП-ом биће закључен с обзиром на њихову техничку стручност, искуство на овом пољу и специјалне односе са удружењима градова и општина у БиХ, што представља де факто монопол у складу са чланом 168(1)(ц) Правила имплементације ФР-а.</p>
5	Подршка спровођењу активности деминирања у БиХ	2,200,000	<p><i>Циљ пројекта:</i> Смањење броја минираних подручја у БиХ како би се омогућио повратак становништва на деминирана подручја, поспјијешила заштита грађана од неексплодираних мина и неексплодираних артиљеријских средстава, смањио број страдалих од мина, те створили предуслови за одржив друштвено-економски развој у оквиру деминираних подручја.</p>

			<p><i>Имплементација:</i> позив на подношење приједлога за едукацију на тему деминирања и ризика од мина (чији је индикативан максимални износ 1,610,000 евра), Уговор о снабдијевању (чији је индикативан максимални износ 540,000 евра) опремом Центра за деминирање у БиХ и Уговор о услугама обуке Центра за уклањање мина (чији је индикативан максимални износ 50,000 евра). Очекује се да ће и позив на подношење приједлога и расписивање тендера бити реализовани у току првог тромјесечја 2009. године.</p> <p>Критеријум и начин одабира у склопу позива на достављање приједлога наведени су у Практичном водичу за склапање уговора у оквиру спољних активности Европске заједнице (види тачку 4.2 испод).</p>
	<b>Економски услови</b>		
6	Помоћ развоју система здравствене заштите у БиХ	2,850,000	<p><i>Циљ пројекта:</i> Помоћи Фармацеутској агенцији Босне и Херцеговине да достигне статус потпуно функционалне институције у складу са стандардима Европске уније, имплементирати систем плаћања добављачима чиме би се створио подстицај за задржавање трошкова и побољшао радни учинак добављача, те побољшао квалитет прикупљања података и информација везаних за Институт за јавно здравље и ускладило важеће законодавство са Директивама Европске уније и међународним законима о здрављу.</p> <p><i>Имплементација:</i> 1 Уговор о успостављању партнерства чији је индикативан максимални износ 500,000 евра за помоћ Фармацеутској агенцији Босне и Херцеговине; 2 Уговора о услужним дјелатностима, чији је индикативан максимални износ 1,100,000 евра, односно 1,250,000 евра. У склопу првог Уговора о услугама биће обезбјеђена техничка помоћ, путем које ће се спровести успостава нових механизма за плаћање добављачима. Другим Уговором о услугама биће обезбјеђена техничка помоћ за Јавни здравствени сервис, укључујући спремност на реаговање у случају угрожавања здравља, извјештај о здрављу на државном нивоу и усклађивање закона у здравственом сектору. Очекује се да ће до закључења датих уговора доћи у току првог тромјесечја 2009. године. Очекује се да ће трећи Уговор о услугама електронске здравствене заштите бити потписан у другом тромјесечју 2009. године.</p> <p>Основни критеријуми при одабиру приједлога у вези са Уговором о успостављању сарадње наведени су у оквиру приручника поменутог у тачки 4.3 Приједлога о финансирању.</p>
7	Помоћ конкурентним секторима (РЕД, мала и средња предузећа и туризам) у БиХ	7,000,000	<p><i>Циљ пројекта:</i> 1) Повећани капацитети у склопу пет Агенција за регионални развој (РДА) за подршку малим и средњим предузећима и општинама; 2) Ојачане структуре за подршку развоју туризма у БиХ на државном, ентитетском и нивоу Брчко Дистрикта; 3) Конкурентни сектори у БиХ чија је сврха уклањање препрека у ланцу снабдијевања и сектор туризма који за циљ има развој конкурентне туристичке понуде.</p> <p><i>Имплементација:</i></p> <p>1) 5 уговора о гранту за 5 агенција за регионални развој без објаве позива на подношење приједлога, за индикативан износ од 1,125,000 евра, који ће бити додијељени у току првог тромјесечја 2009. године. Непосредни уговори о гранту са Агенцијом за регионални развој биће закључени с обзиром на њихову јединствену улогу у склопу</p>



			регионалног развоја ин БиХ, што представља де фацто монопол у складу са чланом 168(1)(ц) Правила имплементације ФР-а. 2) Уговор о услугама техничке помоћи развоју стратегије и ојачању институција, чија је индикативна вриједност 2,000,000 евра. 3) Очекује се да ће позив на подношење приједлога, уз индикативну вриједност од 3,875,000 евра, бити објављен у другом тромјесечју 2009. године. Основни критеријум одабира у склопу позива на достављање приједлога наведени су у Практичном водичу за склапање уговора у оквиру спољних активности Европске заједнице (види тачку 4.2 испод).
8	Помоћ реформи образовања у БиХ	3,000,000	<i>Циљ пројекта:</i> Ускладити стручну обуку и образовање, као и високо образовање у БиХ са Копенхагенском декларацијом и Бергенским саопштењем. <i>Имплементација:</i> 2 Уговора о услугама, уз индикативан износ од 1,500,000 евра за сваки. Претпоставља се да ће оба бити имплементирана током другог тромјесечја 2009. године.
	<b>Европски стандарди</b>		
9	Подршка политици трговања, изградњи капацитета и развоју инфраструктуре метролошког система у БиХ	4,000,000	<i>Циљ пројекта:</i> 1) Подржати Министарство спољне трговине и економских односа у развоју институционалних капацитета у вези са имплементацијом ИА/САА, Централног европског споразума о слободној трговини и подршке приступању Свјетској трговинској организацији. Техничка помоћ у разумијевању и примјени инструмената заштите трговине у складу са правилима Свјетске трговинске организације; 2) Подржати развој дистрибутивног метролошког система у складу са постојећим моделом у неким од земаља чланица Европске уније и у складу са међународно призна тим квалитетом метролошких услуга у оквиру националне метролошке инфраструктуре. <i>Имплементација:</i> Уговор о услугама, чији је индикативан износ 2,000,000 евра; и Уговор о снабдевању чија је индикативна максимална вриједност 2,000,000 евра; очекује се да ће за оба уговора бити расписан тендер у току првог тромјесечја 2009. године.
10	Изградња капацитета у пољопривреди и здравственој исправности хране и припреме за приступ БиХ ИПА-ином Програму развоја руралних подручја (ИПА-РД)	4,000,000	<i>Циљ пројекта:</i> 1) Подржати усклађивање политике сектора и мјера за побољшање радног учинка пољопривредно-прехрамбеног сектора и успостављање структура и капацитета за управљање будућим средствима ИПА-иног развоја руралних подручја; 2) Подржати успоставу националних интегрисаних фито-санитарних сервиса, који ће за циљ имати креирање и имплементацију политике заштите здравља биљака у БиХ у складу са <i>acquis</i> законима и међународним обавезама и стандардима у оквиру овог подручја; 3) Подржати примјену закона о квалитету, саставу и исправности хране у БиХ обезбјеђивањем опреме за лабораторије за контролу хране и развојем јавног-приватног партнерства или путем других уговора за појачану или додатну контролу у оквиру службених лабораторија. <i>Имплементација:</i> 2 Уговора о услугама техничке помоћи политици пољопривредног сектора у БиХ, посебно структурама које подржавају ИПА-ин Програм развоја руралних подручја и Управи за биљне културе у БиХ, чија је индикативна максимална вриједност 2,400,000 евра, односно 800,000 евра. Очекује се да ће тендер за оба уговора бити расписан током првог тромјесечја 2009. године.

			Такође, очекује се да ће тендер за Уговор о снабдјевању информационо-техничком опремом, чија је индикативна максимална вриједност 100,000 евра, бити расписан у другом тромјесечју 2010. године. Коначно, очекује се да ће тендер за Уговор о снабдјевању лабораторијском опремом, чији је индикативан максималан износ 700,000 евра, бити расписан током првог тромјесечја 2009. године.
11	Подршка контролисању и/или сузбијању болести животиња у БиХ (бјеснило и класични свињски грип)	1,500,000	<p><i>Циљ пројекта:</i> Контрола/сузбијање класичног свињског грипа и бјеснила у Босни и Херцеговини код животиња предиспонираних датим обољењима, у циљу смањења економских губитака и побољшања економског и трговинског потенцијала Босне и Херцеговине, те у вези са бјеснилом смањити ризик од обољења узимајући у обзир стандарде и захтјеве Европске уније.</p> <p><i>Имплементација:</i> очекује се да ће тендер за 2 Уговора о услугама техничке помоћи, чија је максимална индикативна вриједност 191,000 евра, односно 477,000 евра, бити расписан током првог тромјесечја 2009. године; тендер за 1 Уговор о снабдјевању, чија је максимална индикативна вриједност 832,000 евра, такође ће бити расписан у току првог тромјесечја 2009. године.</p>
12	Партнерска подршка изградњи институција власти цивилног ваздухопловства у БиХ у вези са европским заједничким ваздухопловним подручјем (ЕЦАА)	1,000,000	<p><i>Циљ пројекта:</i> 1) Интеграција сектора цивилног ваздухопловства у БиХ у функционалне структуре цивилног ваздухопловства Европске уније; 2) Оснажење капацитета управе цивилног ваздухопловства у БиХ путем имплементације Уговора о европском заједничком ваздухопловном подручју и у складу са Директивама Европске уније.</p> <p><i>Имплементација:</i> 1 Уговор о успостављању партнерства, чија је индикативна максимална вриједност 1,000,000 евра, биће имплементиран у току другог тромјесечја 2009. године.</p> <p>Основни критеријуми пр и одабиру приједлога у вези са Уговором о успостављању партнерства наведени су у оквиру пр иручника поменутог у тачки 4.3 Приједлога о финансирању.</p>
13	Подршка државним и ентитетским институцијама за статистику у БиХ	2,000,000 + приближан износ од 1,675,207 (СЕК 17,000,000 користећи просјечан мјесечни девизни курс од 17.09.2009.)	<p><i>Циљ пројекта:</i> Развој институционалних капацитета за: 1) спровођење и надзор пописа становништва, 2) побољшање израде статистике пословања и стварање предуслова за редовно прикупљање података у складу са стандардима Европске уније 3) провођење проширене верзије Прегледа буџета домаћинства (АПД); и хоризонталну сарадњу и координацију.</p> <p><i>Имплементација:</i> 1 Уговор о успостављању сарадње, чија је индикативна максимална вриједност 1,300,000 евра, биће имплементиран током трећег тромјесечја 2009. године; 1 Уговор о услугама, чији је износ око 1,675,207 евра (17,000,000 шведских круна, користећи просјечни мјесечни девизни курс од 17.09.2009.), који ће бити финансиран средствима Шведске међународне агенције за развој сарадње (СИДА), биће имплементиран од стране Европске комисије по закључењу Уговора о трансферу у четвртом тромјесечју 2009. године; 1 Уговор о додјели новчаних средстава, чији је максималан индикативни износ 700,000 евра, биће закључен са Вијећем Европе у току четвртог тромјесечја 2009. године.</p> <p>Основни критеријуми пр и одабиру приједлога у вези са Уговором о успостављању партнерства наведени су у оквиру пр иручника поменутог у тачки 4.3 Приједлога о финансирању.</p>

14	Услуге просторног информисања за БиХ - фаза ИИ Дигиталне ортофотографске мапе	3,000,000	<p><i>Циљ пројекта:</i> Стандардизована и усклађена основа БиХ гео-информационог система доступна је за:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Агенција за статистику при спровођењу пописа становништва</li> <li>- Пољопривредна администрација</li> <li>- Катастар</li> <li>- Институције задужене за просторно планирање</li> <li>- Транспорт и комуникација</li> <li>- Министарство правде</li> <li>- Општинска администрација</li> </ul> <p><i>Имплементација:</i> очекује се да ће тендер за 1 Уговор о услугама, чији је индикативан максималан износ 3,000,000 евра, бити расписан у току првог тромјесечја 2009. године.</p>
15	Помоћ за изградњу Центра за пријем у азил	1,500,000	<p><i>Циљ пројекта:</i> побољшати капацитет Одјељења за миграције при Министарству безбједности, посебно Одјељења за азил, помогањем изградње Центра за пријем у азил.</p> <p><i>Имплементација:</i> Уговор о извођењу радова, чији је индикативан максимални износ 1,300,000 евра, и Уговор о услугама надзора извођења радова, чији је индикативан максимални износ 200,000 евра. Очекује се да ће тендер за оба уговора бити расписан у другом тромјесечју 2009. године.</p>
16	Учвршћивање система за идентификацију и заштиту грађана - ЦИПС регистар у БиХ	2,000,000	<p><i>Циљ пројекта:</i> опремити Дирекцију ЦИПС-а додатним софтвером и хардвером како би могао да испуни своју улогу у контроли информација.</p> <p><i>Имплементација:</i> 4 Уговора о снабдјевању Дирекције ЦИПС-а специјалном опремом, чије су максималне индикативне вриједности 600,000 евра, 400,000 евра, 100,000 евра и 175,000 евра; и 3 Уговора о услугама, уз максималну индикативну вриједност од 400,000 евра, 225,000 евра и 100,000 евра.</p> <p>Очекује се да ће сви тендери бити расписани у току првог тромјесечја 2009. године.</p>
17	Ојачање еколошких институција у БиХ, припрема за приступ средствима и подршка изградњи еколошке инфраструктуре	4,000,000	<p><i>Циљ пројекта:</i> Оснажење техничких, административних и програмских капацитета који су усклађени са ИПА-иним стандардима, у оквиру институција које су укључене у контролу еколошких прилика у БиХ, и имплементација инфраструктурних мјера у циљу достизања еколошких стандарда Европске уније.</p> <p><i>Имплементација:</i> 1 Уговор о јачању еколошких институција у БиХ, чија је индикативна максимална вриједност 2,000,000 евра, и 2 Уговора о услугама надзора извођења радова, у вриједности од 1,000,000 евра и 250,000 евра, 1 Уговор о извођењу радова, у вриједности од 750,000 евра; очекује се да ће тендери за све наведене уговоре бити расписани у четвртном тромјесечју 2009. године.</p>
18	Помоћ БиХ у испуњавању захтјева Уговора о енергетској заједници за Југоисточну Европу, и наставак реформе и развоја енергетског	1,750,000	<p><i>Циљ пројекта:</i> Побољшан капацитет у БиХ за развој и имплементацију свеобухватне стратегије за енергију и побољшана примјена мјера укључујући ефикасност енергије и обновљене енергетске изворе са перспективом за увођење таквих приступа у управљању капацитетима јавног сектора.</p> <p><i>Имплементација:</i> Тендери за два Уговора о услугама: у износу од 1,000,000 евра за надзор извођења радова и 750,000 евра за развој и имплементацију БиХ Стратегије за енергију, биће расписани током првог и другог квартала</p>

	сектора		2009. године.
19	Подршка за имплементацију Стратегије и плана активности Интегрисане пограничне управе БиХ (ИБМ), укључујући подршку даљем успостављању Управе за индиректно опорезивање у БиХ (ИТА)	3,800,000	<p><i>Циљ пројекта:</i> Ојачати капацитет институција укључених у ИБМ и подржати имплементацију активности предвиђених ИБМ Стратегијом и њеним планом активности, у који спада имплементација обавеза међународне трговинске администрације које потичу из САА и мулти/билатералних споразума.</p> <p><i>Имплементација:</i> очекује се да ће тендери за два Уговора за успостављање партнерства, чије су индикативне максималне вриједности 1,425,000 евра и 2,375,000 евра, бити расписани у току првог квартала 2009. године.</p> <p>Основни критеријуми при одабиру приједлога у вези са Уговором за успостављање партнерства наведени су у оквиру прир учника поменутог у тачки 4.3 Приједлога о финансирању.</p>
20	Имплементација ЕЦБ/Препорука Евросистема за Централну банку Босне и Херцеговине	1,000,000	<p><i>Циљ пројекта:</i> Ускладити стандарде Централне банке Босне и Херцеговине са стандардима централног банкарства ЕСЦБ доношењем и имплементацијом нових правила и политике, те измјеном праксе и обуке особља у оквиру сљедећих подручја: статистика, економска анализа и истраживање, финансијска стабилност, монетарна политика у склопу уређења монетарног одбора (ЦБА), укључујући законски оквир, и област информационе технологије.</p> <p><i>Имплементација:</i> очекује се да ће Уговор о гранту без позива на подношење приједлога са Централном банком Европе, чији је индикативан максималан износ 1,000,000 евра, бити закључен током другог квартала 2009.</p> <p>Непосредан Уговор о гранту са Централном банком Европе биће закључен с обзиром на де факто монопол у складу са чланом 168(1)(ц) Правила имплементације ФР-а.</p>

	<i>Програми подршке</i>		
21	Улазница за ВИИ Оквирни програм (ФП7) и Програм за конкурентност и иновације (ЦИП)	1,350,000	<i>Циљ пројекта:</i> Обезбиједити приступ БиХ институција учешћу у програмима Европске уније. <i>Имплементација:</i> Плаћање улазница за ФП7, за индикативан максималан износ од 990,000 евра, и за ЦИП, за индикативан максималан износ од 360,000 евра.
	<b>УКУПНО</b>	<b>54,254,783</b> + приближно <b>1,675,207</b> (СЕК <b>17,000,000</b> користећи просјечан мјесечни девизни курс од 17.09.2009.)	

### 2.3. Осврт на претходно додјељивану и актуелну помоћ (Европска комисија / ИФИ / Билатерална подршка) укључујући извучене поуке

На основу закључака имплементације CARDS програма (Помоћ Заједнице за обнову, развој и стабилизацију) у одређеним секторима постоји свеобухватна потреба да се са једног општијег пређе на један више стратешки оријентисан приступ, којим би били обухваћени крајњи корисници и чиме би се прецизно идентификовале владине и друге институције које могу да позитивно утичу на развој ситуације.

Прије свега, установљена је потреба за повећаним дијалогом са партнерима на државном или ентитетском нивоу, с обзиром да је неопходан велики број учесника при спровођењу измјена у било ком од датих сектора у БиХ и да недостатак ех анте консултација може да неповољно утиче на касније фазе имплементације пројекта. Ово је нарочито случај када су у питању повећане потребе за суфинансирањем на страни БиХ. Такође је установљено да недостатак капацитета у многим државним институцијама омета имплементацију и да у одређеним случајевима представља техничку баријеру остварењу пројекта сарадње.

У вези са претходним, посебна пажња је посвећена програмским активностима које су концентрисане на она подручја на којима се може очекивати сарадња са властима, док је могућност имплементације била једна од главних смјерница у одабиру пројекта.

Сарадња донатора је била осигурана током цијелог циклуса руковођења пројектом, од нацрта пројекта до имплементације. Као главни донатор, Европска комисија је заједно са ДФИД-ом била укључена у рад на успостављању Комитета за координацију помоћи уз сарадњу Министарства финансија Босне и Херцеговине, Дирекције за европске интеграције и Дирекције за економско планирање.

Настављено је са одржавањем мјесечних састанака координатора са земљама чланицама Европске уније на тему дојеле и имплементације помоћи. Европска комисија је такође учествовала у ИПА-ином процесу планирања и достављала редовне извјештаје о истом Форуму за координацију донатора, који обухвата Делегацију Европске комисије, ЕБРД, ИМФ, УНДП/УНРЦ и Свјетску банку као и кључне двоструке донаторе.

Побољшана координација међу донаторима резултирала је подјелом послова у оквиру одређених подручја, у којима државе чланице или други донатори врше

имплементацију пројеката за које би се у противном морали пронаћи други извори финансирања.

Сарадња са организацијама цивилног друштва имала је позитиван резултат у домену друштвеног развоја и образовања, те би се контакти са њима требали интензивирати у наредним годинама.

#### **2.4. Хоризонтална питања**

Једнака права за учешће мушкараца и жена и заступање права мањина биће осигурани у свим аспектима имплементације програма. Учешће у активностима пројекта биће загарантовано на основу једнаких права приступа, без обзира на расно или етничко поријекло, религију или вјеровање, инвалидност, пол или сексуалну оријентацију.

Један од посебних циљева овог програма је развој интегрисане социјалне заштите и стратегије за укључење, које ће бити израђене у виду пилот пројекта и спроведене од стране националних и поднационалних владиних институција.

Такође се очекује да ће помоћ развоју стручног образовања и обуке као и реформа високог образовања допринијети побољшању приступа образовању и тржишту рада женама, мањинама и другим групама које се налазе у неповољном друштвеном положају.

У здравственом сектору, активности програма ће допринијети успостави једнаког приступа медицинским услугама на подручју цијеле државе прикупљањем података о здравственом стању становништва Босне и Херцеговине.

Активности које за циљ имају подстицање развоја економског сектора и регионалног развоја допринијеће успостави односа равноправности међу половима путем имплементације плана регионалног и националног развоја, чиме ће се дотаћи и друга хоризонтална питања укључујући повратак и поновно насељавање избјеглица, интеграцију мањина и заштиту животне средине.

Циљ програмских активности повезаних са ИБМ је побољшање ефикасности и успјешности институција у спречавању међународне трговине људима и покушаја илегалне миграције.

Програм ће такође допринијети одрживом економском развоју у вођењем европских стандарда животне средине, ојачањем административних структура и подстицањем испуњавања *acquis* захтјева.

#### **2.5. Услови**

Програм укључује сљедеће услове:

- Пројектне фише се званично одобравају кореспонденцијом између Комисије и Владе Босне и Херцеговине.
- Влада ће учинити све напоре како би се корисничким институцијама обезбиједили адекватни финансијски, материјални и људски ресурси, тј. како би финансијска помоћ додијелена од стране Европске Комисије била искориштена на најефектнији и најодрживији могући начин.
- Корисничке институције ће одобрити нацрт докумената за тендер, укључујући надлежности.
- Влада ће обезбиједити доступност земљишта које није предмет имовинских спорова, све неопходне дозволе за изградњу и извођење планираних радова. Влада ће осигурати одрживост пројекта додјеливањем потребних ресурса, укључујући оперативне трошкове и трошкове одржавања.

- Корисничке институције организују, бирају и именују чланове радних група, иницијативних одбора и одбора за координацију и семинара, у складу са захтјевима пројекта (укључујући етнички баланс и равноправну заступљеност полова).

Додатни посебни услови пројекта наведени су у склопу пројектних фиша. У случају да дође до неиспуњења датих услова, биће разматран прекид или потпуна обустава реализације пројекта или посебних активности у оквиру истог.

## 2.6. Репери

	Н		Н+1 (акумулативни)		Н+2 (акумулативни)	
	ЕЦ	НФ*	ЕЦ	НФ*	ЕЦ	НФ*
Број расписаних тендера			43	11	43	
Број потписаних уговора о гранту	5		8		8	
Број потписаних уговора о новчаној помоћи	1		1		1	
Број објављених позива за подношење приједлога			5		5	
Уговорна стопа (%)	0		75	75	100	100

„Н“ означава датум закључивања Уговора о финансирању

\* У случају паралелног националног суфинансирања

## 2.7. Мапа за децентрализацију управљања средствима Европске уније без ех анте контрола проведених од стране Комисије

Измјењена Стратегија за имплементацију Децентрализованог система имплементације у БиХ још увијек чека на усвајање од стране Вијећа министара. Иако није још званично постављена на дужност, радна група ДИС у склопу НИПАЦ/НАО, већ је започела са одржавањем редовних састанака чији је предмет дискусија о имплементацији захтјева за ДИС. Национални фонд и Централна јединица за финансирање и уговарање (ЦФЦУ) у склопу Министарства финансија и трезора запослиле су половину од планираног броја особља и ради се на даљем запошљавању. Особље се обучава у склопу актуелног пројекта техничке помоћи и као крајњи рок за подношење пакета акредитације Европској комисији одређен је фебруар 2009. године.

### 3. БУЏЕТ (ИЗНОС У ЕВРИМА МН)

#### 3.1. Приказ планираних буџетских средстава

Централизованa управа	Изградња институција (ИИ)				Улагања (Ул)				Укупно		
	Укупан износ трошкова	Допринос ИПА Заједнице	Национални допринос*	(1)%	Укупан износ трошкова	Допринос ИПА Заједнице	Национални допринос*	(1)%	Укупан износ трошкова	Национални допринос*	(1)%
	EUR (a)=(б)+(ц)	EUR (б)	EUR (н)	(1)%	EUR (n)=(е)+(ф)	EUR (е)	EUR (ф)	(1)%	EUR (г)=(а)+(д)	EUR (х)=(б)+(е)	(2)%
<b>Приоритет 1 – Политички услови</b>	9,020,338	8,564,783	455,555	94.95	1,940,000	1,940,000	0	100.00	10,960,338	10,504,783	18.78
1. Помоћ утврђеним групама (дјеци и Ромима) у БиХ	1,955,555	1,900,000	55,555	97.16	0	0	0		1,955,555	1,900,000	
2. Подршка ВСТВ – ИТ опрема за судске институције у БиХ	0	0	0		1,400,000	1,400,000	0	100.00	1,400,000	1,400,000	
3. Подршка ДИС систему у БиХ	1,500,000	1,500,000	0	100.00	0	0	0		1,500,000	1,500,000	
4. Помоћ развоју цивилног друштва у БиХ	3,904,783	3,504,783	400,000	89.76	0	0	0		3,904,783	3,504,783	
5. Помоћ у спровођењу активности деминирања у БиХ	1,660,000	1,660,000	0	100.00	540,000	540,000	0	100.00	2,200,000	2,200,000	
<b>Приоритет 2 - Економски услови</b>	11,970,000	11,725,000	245,000	97.95	3,808,800	1,125,000	2,683,800	29.54	15,778,800	12,850,000	22.98
6. Помоћ развоју Систему здравствене заштите у БиХ	2,875,000	2,850,000	25,000	99.13	0	0	0		2,875,000	2,850,000	
7. Помоћ конкурентним секторима (РЕД, мала и средња предузећа и туризам) у БиХ	6,095,000	5,875,000	220,000	96.39	3,808,800	1,125,000	2,683,800	29.54	9,903,800	7,000,000	
8. Помоћ реформи образовања у БиХ	3,000,000	3,000,000	0	100.00	0	0	0		3,000,000	3,000,000	
	21,548,000	20,143,000							51,443,997	29,550,000	
<b>Приоритет 3 - Европски стандарди</b>	приближно 1,675,207**	приближно 1,675,207**	1,405,000	93.95	29,895,997	9,407,000	20,488,997	31.47	приближно 1,675,207**	приближно 1,675,207**	55.83



Централизована управа	Изградња институција (ИИ)					Улагања (Ул)					Укупно		
	Укупан износ трошкова	Допринос ИПА Заједнице	(1)%	Национални допринос*	(1)%	Укупан износ трошкова	Допринос ИПА Заједнице	(1)%	Национални допринос*	(1)%	Укупан износ трошкова	Укупна средства ИПА-е	(2)%
	EUR (a)=(b)+(c)	EUR (b)	(1)%	EUR (d)	(1)%	EUR (e)=(f)+(g)	EUR (e)	(1)%	EUR (f)	(1)%	EUR (g)=(a)+(d)	EUR (x)=(b)+(e)	
9. Подршка политици трговања, изградњи капацитета и развоју инфраструктуре метролошког система у БиХ	2,000,000	2,000,000	100.00	0		2,335,000	2,000,000	85.65	335,000	14.35	4,335,000	4,000,000	
10. Изградња капацитета у пољопривреди и здравственој исправности хране и припреме за приступ БиХ ИПА-ином Програму развоја руралних подручја (ИПА-РД)	3,611,000	3,200,000	88.62	411,000	11.38	1,196,677	800,000	66.85	396,677	33.15	4,807,677	4,000,000	
11. Подршка контролисању и/или сузбијању болести животиња у БиХ (бјеснило и класични свињски грип)	668,000	668,000	100.00	0		1,189,320	832,000	69.96	357,320	30.04	1,857,320	1,500,000	
12. Партнерска подршка изградњи институција власти цивилног ваздухопловства у БиХ у вези са европским заједничким ваздухопловним подручјем (ЕЦДА)	1,000,000	1,000,000	100.00	0		0	0		0		1,000,000	1,000,000	
13. Подршка државним и ентитетским институцијама за	2,144,000	2,000,000									2,144,000	2,000,000	
	приближно 1,675,207**	приближно 1,675,207**	96.23	144,000	3.77	0	0		0		приближно 1,675,207**	приближно 1,675,207**	

Централизована управа	Изградња институција (ИИ)				Улагања (Ул)				Укупно				
	Укупан износ трошкова EUR (a)=(б)+(п)	Допринос ИПА Заједнице EUR (б)	(1)% 90.91	Национални допринос* EUR (п)	(1)% 9.09	Укупан износ трошкова EUR (л)=(е)+(ф)	Допринос ИПА Заједнице EUR (е)	(1)% 75.00	Национални допринос* EUR (ф)	(1)% 25.00	Укупан износ трошкова EUR (r)=(a)+(л)	Укупна средства ИПА-с EUR (x)=(б)+(е)	(2)%
статистику у БиХ													
14. Услуге просторног информисања за БиХ - фаза ИИ Дигиталне ортофотографске мапе	3,300,000	3,000,000	90.91	300,000	9.09	0	0	0	0		3,300,000	3,000,000	
15. Помоћ за изградњу Центра за пријем у азил	0	0		0		2,000,000	1,500,000	75.00	500,000	25.00	2,000,000	1,500,000	
16. Учвршћивање система за идентификацију и заштиту грађана - ЦИПС регистар у БиХ	975,000	725,000	74.36	250,000	25.64	1,275,000	1,275,000	100.00	0		2,250,000	2,000,000	
17. Ојачање еколошких институција у БиХ, припрема за приступ средствима и подршка изградњи еколошке инфраструктуре	2,000,000	2,000,000	100.00	0		10,900,000	2,000,000	18.35	8,900,000	81.65	12,900,000	4,000,000	
18. Помоћ БиХ у испуњавању захтјева Уговора о енергетској заједници за Југоисточну Европу, и наставак реформе и развоја енергетског сектора	750,000	750,000	100.00	0		11,000,000	1,000,000	9.09	10,000,000	90.91	11,750,000	1,750,000	
19. Подршка за имплементацију Стратегије и плана активности Интегрисане пограничне управе БиХ (ИБМ), укључујући подршку даљем	4,000,000	3,800,000	95.00	200,000	5.00	0	0		0		4,000,000	3,800,000	

Централизованана управа	Изградња институција (ИИ)				Улагања (УЛ)				Укупно				
	Укупан износ трошкова EUR (a)=(b)+(c)	Допринос ИПА Заједнице EUR (b)	(1)% (1)	Национални допринос* EUR (c)	(1)% (1)	Укупан износ трошкова EUR (d)=(e)+(f)	Допринос ИПА Заједнице EUR (e)	(1)% (1)	Национални допринос* EUR (f)	(1)% (1)	Укупан износ трошкова EUR (g)=(a)+(h)	Укупна средства ИПА-е EUR (x)=(b)+(c)	(2)% (2)
успостављању Управе за индиректно опорезивање у БиХ (ИТА)													
20. Имплементација ЕЦБ/Трепорука Евросистема за Централну банку Босне и Херцеговине	1,100,000	1,000,000	90.91	100,000	9.09	0	0	0	0		1,100,000	1,000,000	
<b>Приоритет 4 - Програми подршке</b>	0	0		0		1,500,000	1,350,000	90.00	150,000	10.00	1,500,000	1,350,000	2.41
21. Улазница за ВИИ и Програм за Оквирни програм (ФП7) и Програм за конкурентност и иновације (ЦИП)	0	0		0		1,500,000	1,350,000	90.00	150,000	10.00	1,500,000	1,350,000	
<b>УКУПНО</b>	42,538,338 + приближно 1,675,207**	40,432,783 + приближно 1,675,207**	95.24	2,105,555	4.76	37,144,797	13,822,000	37.21	23,322,797	62.79	79,683,135 + приближно 1,675,207**	54,254,783 + приближно 1,675,207**	100

\* допринос (јавни и приватни национални и/или међународни допринос) обезбијеђен од стране националних сарадника

\*\* допринос СИДА у износу од око € 1,675,207 (17,000,000 шведских круна користећи просјечан мјесечни девизни курс од 17.09.2009.)

(1) Изражено у постоцима (%) укупног износа трошкова за ИИ или УЛ (колоне (a) или (d)).

(2) Приоритетни задаци приказани само у редовима. Изражено у постоцима (%) укупног износа колоне (x). Указује на релативну тежину приоритета у односу на укупни допринос ИПА Заједнице цијелог програма ФП.

### **3.2. Принципи финансирања имплементације пројеката у склопу програма**

Допринос Заједнице, који представља приближно 68.75% укупног буџета додијељеног за реализацију овог програма, обрачунат је у односу на одобрене трошкове, који су у случају централизованог управљања базирани на укупном износу трошкова. Биће кориштено паралелно финансирање.

Национално финансирање је одређено за 16 од 21 пројеката и износи:

- Приоритет 1 - 4.16%
- Приоритет 2 - 18.56%
- Приоритет 3 – 41.22%
- Приоритет 4 - 10.00%

Када су у питању грантови, крајњи корисници гранта морају да дају допринос у износу од најмање 10% од укупног износа одобрених трошкова реализације пројеката улагања и изградње институција, и најмање 5% од укупног износа у случају партнерства.

Појединачни уговори о гранту на основу којих се врши имплементација пројеката како је предвиђено програмом биће финансирани у складу са правилима финансирања установљеним у оквиру члана 231(1) (д) Правила имплементације.

Уговори о гранту који су још предмет разматрања биће имплементирани у складу са члановима 120 (1) и 120 (3) Правила о финансирању и чланом 184 Правила имплементације у оквиру Правила о финансирању.

## **4. СПОРАЗУМ О ИМПЛЕМЕНТАЦИЈИ**

### **4.1. Начин имплементације**

Овај програм ће бити имплементиран на централизованој основи од стране Европске комисије, Делегације Европске комисије у Босни и Херцеговини, у складу са чланом 53а Правила о финансирању<sup>1</sup> и одговарајућих одредби Правила имплементације<sup>2</sup>.

Дио програма у вези са међународном контролом спровођења пописа становништва у склопу пројекта 13 биће имплементиран од стране Европске комисије у сарадњи са Савјетом Европе, у складу са чланом 53д Правила о финансирању<sup>3</sup> и одговарајућих одредби Правила имплементације<sup>4</sup>. У том циљу ће Комисија и Вијеће Европе закључити уговор о додјели новчане помоћи.

### **4.2. Општа правила за процедуру обезбјеђења средстава и додјеле гранта**

Средства ће бити обезбјеђена на основу одредби II дијела, наслов IV, Правила о финансирању и II дијела, наслов III, поглавље 3 Правила имплементације, као и правила и процедура обављања услужних дјелатности, уговора о снабдјевању и

<sup>1</sup> ОЈ Л 248, 16.9.2002., стр.1

<sup>2</sup> ОЈ Л 357, 31.12.2002., стр.1

<sup>3</sup> ОЈ Л 248, 16.9.2002., стр.1

<sup>4</sup> ОЈ Л 357, 31.12.2002., стр.1

извођењу радова, који се финансирају из буџета Европских заједница намјеног за сврхе сарадње са трећим земљама, који је усвојен од стране Комисије, 24.05.2007. Ц(2007)2034.

Процедуре додјеле гранта ће бити спроведене у складу са одредбама I дијела, наслов VI Правила о финансирању и I дијела, наслов VI Правила имплементације.

Комисија ће такође користити процедуралне смјернице и стандардне шаблоне и моделе који олакшавају примјену поменутих правила која су наведена у оквиру „Практичног водича за склапање уговора у оквиру спољних активности Европске заједнице“ („Практични водич“), који је објављен на ЕуропаАид интернет страници<sup>5</sup> на дан када се започело са процедуром додјеле гранта.

Општа правила за процедуру обезбјеђења средстава и додјеле гранта биће дефинисана у оквиру уговора о додјели новчане помоћи између Комисије и међународне организације која ће вршити имплементацију датог програма/активности.

#### **4.3. Принципи имплементације пројеката за остваривање партнерства**

Пројекти за остваривање партнерства ће се темељити на уговору о гранту, при чему ће администрација одабране земље чланице прихватити да обезбједи спремност јавног сектора за накнаду начињених трошкова.

Уговором ће бити предвиђен дугорочни ангажман службеника задуженог за редовно подношење извјештаја администрацији земље корисника у својству сталног савјетника за пројекат за остваривање партнерства.

Уговор о гранту за имплементацију пројекта за остваривање партнерства биће закључен у складу са важећим одредбама I дијела, наслов VI Правила о финансирању и I дијела, наслов VI Правила имплементације.

Приручник о пројекту за остваривање сарадње доступан је на интернет страници Генералне дирекције за проширење Европске комисије на следећој адреси:

[http://ec.europa.eu/enlargement/financial\\_assistance/institution\\_building/twinning\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enlargement/financial_assistance/institution_building/twinning_en.htm)

#### **4.4. Оцјена утицаја на околину и очување природних ресурса**

- Сва улагања ће бити имплементирана у складу са важећим законима Заједнице о очувању животне средине.
- Процедура оцјене утицаја на животну средину која се налази у склопу ЕИА - директиве у потпуности ће се примјењивати на све пројекте улагања, те ће бити осигурана примјена европских принципа за очување животне средине.

---

<sup>5</sup> Тренутна адреса: [http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/implementation/works/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/implementation/works/index_en.htm)

## **5. НАДЗОР И ЕВАЛУАЦИЈА**

### **5.1. Надзор**

Комисија може да предузме било коју активност коју сматра неопходном за надзор имплементације програма. Дате активности ће бити спроведене у сарадњи са међународним организацијама.

### **5.2. Евалуација**

Програми ће бити предмет ех анте евалуација, као и евалуација спроведених у току имплементације програма, те, уколико постоји потреба за тим, ех пост евалуација, у складу са члановима 57 и 82 ИПА-иног Правила имплементације, које за циљ имају побољшање квалитета, учинковитости и редован прилив средстава од стране Заједнице, као и стратегија и имплементација програма.

Резултати ех анте и евалуација спроведених у току имплементације програма биће узети у обзир у оквиру циклуса планирања и имплементације.

Комисија може такође да спроведе стратешку евалуацију.

## **6. РЕВИЗИЈА, ФИНАНСИЈСКА КОНТРОЛА И МЈЕРЕ ЗА СПРЕЧАВАЊЕ МАЛВЕРЗАЦИЈЕ**

Извјештаји и активности свих страна укључених у имплементацију овог програма, као и сви уговори и споразуми на основу којих се врши имплементација програма, с једне стране су предмет супервизије и финансијске контроле које врши Комисија (укључујући Европски уред за спречавање малверзације), дискретно сопственим ресурсима или путем спољног ревизора, док са друге стране чине предмет ревизија које проводи Европски ревизорски суд. То укључује мјере као што су ех анте верификација расписивања тендера и закључивања уговора од стране Делегације у корисничкој земљи.

У циљу осигурања ефикасне заштите финансијских интереса Заједнице, Комисија (укључујући Европски уред за спречавање малверзације) може да изврши тренутне провјере и испитивања у складу са процедурама предвиђеним Регулатором Вијећа (Европска комисија, Еуратом) 2185/96<sup>6</sup>.

Контроле и ревизије описане изнад примјењују се на све директне и индиректне извођаче радова и кориснике гранта којима су додијељена средства Заједнице.

## **7. НЕЗНАТНА ПРЕРАСПОДЈЕЛА СРЕДСТАВА**

Овлаштени службеник делегације (АОД), или овлаштени службеник подделегације (АОСД) у складу са делегирањем власти која му је додијељена од стране овлаштеног службеника делегације, може да, у складу са принципима исправног финансијског руковођења, изврши незнатну прерасподјелу средстава без нужне измјене Одлуке о финансирању. У том контексту, акумулационе прерасподјеле које не прелазе 20% укупног износа додијељеног за имплементацију програма, чији је лимит 4 милиона евра, неће се сматрати измјенама од важности, с обзиром да не утичу на природу и циљеве програма. ИПА-ин Комитет ће бити информисан о поменутој прерасподјели средстава.

---

<sup>6</sup> ОЈ Л 292, 15.11.1996, п. 2.

## 8. ОГРАНИЧЕНЕ ИЗМЈЕНЕ У ИМПЛЕМЕНТАЦИЈИ ПРОГРАМА

Ограничене измјене у имплементацији овог програма којима су обухваћени елементи наведени у оквиру члана 90 Правила имплементације у склопу Правила о финансирању, које су индикативне природе<sup>7</sup>, могу бити извршене од стране овлаштеног службеника делегације (АОД), или овлаштеног службеника подделегације (АОСД), у складу са делегирањем власти која му је додијељена од стране овлаштеног службеника делегације, служећи се принципима исправног финансијског руковођења без ижне измјене Одлуке о финансирању.

---

<sup>7</sup> Ови суштински елементи индикативне природе су, кад су у питању грантови, индикативни износ позива на подношење приједлога пројеката, и за обезбјеђење средстава, индикативни број и врста уговора који су замишљени и индикативни временски оквир за покретање процедуре набавке.